



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 61/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

Verkauf der neuen Bp. 1073 und der neuen Gp. 336/13, beide K.G. Innichen, je zur Hälfte an Perpmer Alex und Dapoz Gabriella, sowie Übertragung der Gp. 336/7 in das öffentliche Gut der Gemeinde Innichen und Widerruf des Beschlusses Nr. 49/23 vom 07.09.2023

OGGETTO:

Vendita della nuova p.ed. 1073 e della nuova p.f. 336/13, entrambe C.C. San Candido, per metà ciascuna a Perpmer Alex e Dapoz Gabriella, nonché trasferimento della p.f. 336/7 nel bene pubblico del Comune di San Candido e revoca della deliberazione n. 49/23 del 07.09.2023

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

25.09.2025 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere
Kraler Harald	Ratsmitglied	Consigliere
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere
Schönegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Vor Beginn der Behandlung gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt Herr Dapoz Marco im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" den Sitzungssaal.

DER GEMEINDERAT

VORAUSSCHICKT, dass die Gemeinde Innichen grundbücherliche Eigentümerin der Bp. 736 in E.Zl. 310/II und der Gp. 336/7 in E.Zl. 483/II, beide K.G. Innichen, ist;

NACH EINSICHTNAHME in die zwischen dem Bürgermeister und Herrn Perpmer abgeschlossene Vereinbarung vom 21.06.2022, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 322/22 vom 23.06.2022, mit welcher die Gemeindeverwaltung sich verpflichtet hat, sobald sie Eigentümerin der gesamten Gp. 336/7 K.G. Innichen ist, Herrn Perpmer Alex die im Mappenauszug vom 05.05.2022 des Geom. Hannes Furtschegger mit oranger Farbe gekennzeichneten Flächen der Gp. 336/7 bzw. Bp. 736, beide K.G. Innichen, im Kaufwege abzutreten;

NACH EINSICHTNAHME in den diesbezüglichen Teilungsplan Nr. 4254/2025, verfasst von Geom. Roberto Less und bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 17.07.2025, mit welchem folgende Flächenbewegungen vorgenommen werden:

- die Abschreibung von der Bp. 736 von 15 m² und die Bildung mit derselben Flächen der neuen Bp. 1073;
- die Abschreibung von der Gp. 336/7 von 85 m² und die Bildung mit derselben Flächen der neuen 336/13.

NACH EINSICHTNAHME in den Schätzbericht vom 28.03.2022 des Technischen Büros Dr. Johann Wild, beediet am 30.03.2022, mit welchem der Wert der kaufgegenständlichen Liegenschaften in € 100,00/m² und insgesamt in € 10.000,00 festgelegt wird;

FESTGESTELLT, dass keine, an die kaufgegenständlichen Flächen angrenzenden interessierte Grundeigentümer existieren,

Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno, il Signor Dapoz Marco, si allontana dalla sala delle riunioni, ai sensi dell'art. 65 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“.

IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che il Comune di San Candido è proprietario tavolare della p.ed. 736 in P.T. 310/II e della p.f. 336/7 in P.T. 483/II, entrambe C.C. San Candido;

VISTO l'accordo del 21.06.2022, stipulato tra il sindaco e il Signor Perpmer, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 322/22 del 23.06.2022, con il quale l'amministrazione comunale si è impegnata, non appena sarà proprietaria dell'intera p.f. 336/7 C.C. San Candido, a cedere al Signor Perpmer Alex le aree della p.f. 336/7 e p.ed. 736, entrambi C.C. San Candido, segnate nell'estratto di mappa del 05.05.2022 del Geom. Hannes Furtschegger in colore arancione;

VISTO il relativo tipo di frazionamento n. 4254/2025, redatto dal Geom. Roberto Less e attestato dall'Ufficio del Catasto di Monguelfo il 17.07.2025, con il quale vengono effettuati i seguenti movimenti di superficie:

- l'escorporazione dalla p.ed. 736 di 15 m² e la formazione con la superficie medesima della nuova p.ed. 1073;
- l'escorporazione dalla p.f. 336/7 di 85 m² e la formazione con la superficie medesima della nuova p.f. 336/13.

VISTA la perizia di stima in data 28.03.2022 dell'Ufficio Tecnico Dott. Johann Wild, asseverato con giuramento il 30.03.2022, con la quale il valore degli immobili, oggetto della compravendita, viene determinato in € 100,00/m² e complessivamente in € 10.000,00;

CONSTATATO che non sussistono proprietari terrieri interessati confinanti con gli immobili, oggetto di compravendita, a cui,

die im Sinne des Art. 14 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, betreffend „Regelung des Verfahrens und des Rechtes auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen“ über die gegenständliche Veräußerung verständigt werden müssten;

NACH EINSICHTNAHME in die Kundmachung des Bürgermeisters Prot.Nr. 15666 vom 05.07.2023, mit welcher der Öffentlichkeit bekannt gegeben wurde, dass die Gemeinde beabsichtigt, Herrn Perpmer Alex 15 m² der Bp. 736 in E.Zl. 310/II und von 85 m² der Gp. 336/7 in E.Zl. 483/II, beide K.G. Innichen, abzutreten, dass der Kaufpreis sich auf € 10.000,00 beläuft und dass jeder, der ein ebensolches Interesse am Kauf der Liegenschaften hat bzw. der Meinung ist, dass ihm aus dem gegenständlichen Verkauf ein Nachteil erwachsen könnte, das Recht hat, innerhalb einer Ausschlussfrist von 30 Tagen der Verwaltung schriftliche Stellungnahmen und Unterlagen vorzulegen und während der Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung Einsicht in die betreffenden Akten nehmen und/oder Abschriften derselben anfordern kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass innerhalb der genannten Frist keine Stellungnahmen und Unterlagen eingelangt sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass Herr Perpmer den Wunsch geäußert hat, dass die vorher genannten Liegenschaften je zur Hälfte in sein Eigentum und jenes seiner Frau übertragen werden;

NACH EINSICHTNAHME in den Bauleitplan der Gemeinde;

NACH EINSICHTNAHME in die Grundbuchsauszüge;

NACH EINSICHTNAHME in die Auszüge aus dem Gebäude- und Grundkataster;

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Grundbuch unter T.Zl. 488/1 vom 15.07.1981 zu Lasten der Bp. 736 die Beschränkung des direkten Denkmalschutzes laut Gesetz vom 01.06.1939, Nr. 1089, angemerkt ist, aufgrund dessen der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol das Vorkaufsrecht im Sinne des Art. 60 des GvD vom 22.01.2004, Nr.

ai sensi dell'art. 14 della L.P. 22.10.1993, n. 17, riguardante „*Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi*“ dovrebbe essere data notizia della presente alienazione;

VISTO l'avviso del sindaco n. 15666 di prot. del 05.07.2023, con il quale è stato reso noto al pubblico che il Comune intende cedere al Signor Perpmer Alex 15 m² della p.ed. 736 in P.T. 310/II e 85 m² della p.f. 336/7 in P.T. 483/II, entrambe C.C. San Candido, che il prezzo della compravendita ammonta a € 10.000,00 e che chiunque abbia un eguale interesse all'acquisto degli immobili ovvero sia del parere che dalla vendita in oggetto gli possa derivare un pregiudizio, ha il diritto, entro il termine perentorio di 30 giorni, di presentare all'amministrazione memorie scritte e documenti e di prendere visione degli atti del procedimento e/o di chiedere copie dei medesimi durante gli orari di apertura o previo accordi;

DATO ATTO che entro le scadenze fissate non sono pervenuti memorie scritte e documenti;

DATO ATTO che il Signor Perpmer ha espresso il desiderio che i suddetti beni siano trasferiti per metà ciascuna nella sua proprietà e in quella di sua moglie;

VISTO il piano urbanistico del Comune;

VISTI gli estratti tavolari;

VISTI l'estratti dal catasto urbano e fondiario;

DATO ATTO che nel libro fondiario al G.N. 488/1 del 15.07.1981 è annotato a carico della p.ed. 736 il vincolo diretto di tutela artistica ai sensi della legge 01.06.1939, n. 1089, in base dello stesso compete alla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige il diritto di prelazione ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. 22.01.2004, n. 42;

42, zusteht;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landeskonservatorin vom 04.08.2025, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 33 vom 14.08.2025, betreffend die Nichtübertragung der direkten Denkmalschutzbindung Bp. 736 in E.Zl. 310/II auf die neu gebildete Bp. 1073, K.G. Innichen, Gemeinde Innichen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in den 3. Titel, 1. Abschnitt des Bürgerlichen Gesetzbuches;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe von € 1.125,12, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses für die Vertragsspesen ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in den 3. Titel, 1. Abschnitt des Bürgerlichen Gesetzbuches;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II,

VISTA la deliberazione della Soprintendente ai Beni culturali in data 04.08.2025, pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 33 del 14.08.2025, riguardante l'esclusione del trasporto del vincolo diretto di tutela storico-artistica dalla p.ed. 736 in P.T. 310/II alla neoformata p.ed. 1073, C.C. San Candido, Comune di San Candido;

ESAURITA la discussione;

VISTO il titolo III, capo I del Codice Civile;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa di € 1.125,12, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione per le spese contrattuali, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO il titolo III, capo I del Codice Civile;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modifi-

und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

BbRVyLE5khY3R0QG6czmtd6zeYSpGDI8oEL9y4nWHkM=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes

O1j7v4YKQx3Q4Ks6yIOILKjCpeLNsU7khSS1fmlrjyM=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e s s t

mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. Herrn Perpmer Alex, geboren am 14.01.1959 in Innichen, wohnhaft in Innichen, Alter Markt Nr. 15, Steuernummer PRPLXA59A14H786J, und Frau Dapoz Gabriella, geboren am 01.04.1961 in Innichen, wohnhaft in Innichen, Alter Markt Nr. 15, Steuernummer DPZGRL61D41H786O, das volle und ausschließliche Eigentum folgender Liegenschaften mit allen grundbücherlich und gesetzlich verbundenen Miteigentumsrechten in Übereinstimmung mit dem Teilungsplan Nr. 4254/2025, verfasst von Geom. Roberto Less und bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 17.07.2025 zu verkaufen;

- die neue Bp. 1073, welche von der E.ZI. 310/II K.G. Innichen ab- und der E.ZI. 1278/II K.G. Innichen zugeschrieben wird, im Bestand laut Teilungsplan Nr. 4254/2025, ver-

cazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di vendere al Signor Perpmer Alex, nato il 14.01.1959 a San Candido, residente a San Candido, Mercato Vecchio n. 15, codice fiscale PRPLXA59A14H786J, e alla Signora Dapoz Gabriella, nata l'01.04.1961 a San Candido, residente a San Candido, Mercato Vecchio n. 15, codice fiscale DPZGRL61D41H786O, in conformità con il tipo di frazionamento n. 4254/2025, redatto dal Geom. Roberto Less e attestato dall'Ufficio del Catasto di Monguelfo il 17.07.2025, per metà ciascuno, la piena ed esclusiva proprietà dei seguenti immobili con tutti i diritti di comproprietà tavolarmente e legalmente connessi:

- la nuova p.ed. 1073 che viene incorporata dalla P.T. 310/II C.C. San Candido e aggregate alla P.T. 1278/II C.C. San Candido, nella consistenza secondo il tipo di fra-

fasst von Geom. Roberto Less und bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 17.07.2025;

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - die neue Gp. 336/13, welche von der E.Zl. 483/II K.G. Innichen ab- und der E.Zl. 1278/II K.G. Innichen, zugeschrieben wird, im Bestand laut Teilungsplan Nr. 4254/2025, verfasst von Geom. Roberto Less und bestätigt vom Katasteramt Welsberg am 17.07.2025; | <ul style="list-style-type: none"> - la nuova p.f. 336/13 che viene es- corporata dalla P.T. 483/II C.C. San Candido e aggregate alla P.T. 1278/II C.C. San Candido, nella consistenza secondo il tipo di fra- zionamento n. 4254/2025, redatto dal Geom. Roberto Less e attesta- to dall'Ufficio del Catasto Monguel- fo il 17.07.2025; |
|---|---|
-
- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 2. der Wert der veräußerten Liegenschaf- ten beträgt gemäß Schätzbericht vom 28.03.2022 des Technischen Büros Dr. Johann Wild, beeidet am 30.03.2022, € 100,00/m² und insgesamt € 10.000,00. Die Gemeinde Innichen er- klärt und bestätigt, den genannten Geldbetrag erhalten zu haben und ver- zichtet auf die Eintragung der gesetzli- chen Hypothek; 3. mit den Käufern einen Kaufvertrag zu den allgemein üblichen Bedingungen abzuschließen. Sämtliche damit zu- sammenhängenden Spesen sind zu Lasten der Gemeinde Innichen; 4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung des Kaufvertrages zu ermächtigen; 5. die Gp. 336/7 K.G. Innichen in das öf- fentliche Gut der Gemeinde Innichen zu übertragen; 6. darauf hinzuweisen, dass die Einnah- me von € 10.000,00 bereits auf den Haushaltsvoranschlag 2023 – 2025 eingehoben worden ist; 7. die Vertragsspesen von € 1.125,12, welche sich in Durchführung gegen- ständlichen Beschlusses ergeben, dem Haushaltsvoranschlag 2025 – 2027 wie folgt anzulasten: | <ol style="list-style-type: none"> 2. il valore dei beni alienati, secondo la perizia di stima in data 28.03.2022 dell'Ufficio Tecnico Dott. Johann Wild, asseverato con giuramento il 30.03.2022, ammonta a € 100,00/m² e complessivamente a € 10.000,00. Il Comune di San Candido dichiara e conferma di aver ricevuto la suddetta somma e di rinunciare all'intavolazione della ipoteca legale; 3. di concludere con gli acquirenti un con- tratto di compravendita alle solite con- dizioni generali. Tutte le spese inerenti sono ad esclusivo carico del Comune di San Candido; 4. di autorizzare il Sindaco alla sottoscri- zione del contratto di compravendita; 5. di trasferire la p.f. 336/7 C.C. San Can- dido nel bene pubblico del Comune di San Candido; 6. di dare atto che l'entrata di € 10.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, è stata già riscossa sul bilancio di previsione 2023 – 2025; 7. di imputare le spese contrattuali di € 1.125,12, derivanti dall'esecuzione del- la presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 – 2027 nel modo se- guente: |
|---|--|

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Geba- rung Sonstige allgemeine Dienste	Mission 01 Missione Programm 11 Programma	Servizi istituzionali, ge- nerali e di gestione Altri servizi generali
--	--	--

Titel 1 Titolo		
Verwaltungsdienste	Kapitel 01111.0321600 capitolo	Servizi amministrativi
Notargebühren	Ebene 5. Livello U.1.03.02.16.004	Spese notarili
Gesamtsumme	1.125,12 €	Totale
2025	1.125,12 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

8. mit gegenständlicher Maßnahme ist der Beschluss des Gemeinderates Nr. 49/23 vom 07.09.2023 widerrufen;

9. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

8. con il presente provvedimento è revocata la deliberazione del consiglio comunale n. 49/23 del 07.09.2023;

9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
